



Podpora podnikania na dosah ruky

Podnikanie v Taliansku



Európska komisia
Podnikanie a priemysel

Talianska republika

Táto publikácia bola vydaná Slovenskou obchodnou a priemyselnou komorou (SOPK) ako súčasť projektu Enterprise Europe Network. Projekt je spolufinancovaný Európskou komisiou. Slúži na všeobecnú orientáciu slovenských záujemcov o podnikanie na území Talianska, vrátane cezhraničného poskytovania služieb samostatne zárobkovo činnými osobami a vysielania zamestnancov.

Príručka neprešla jazykovou úpravou.

Túto príručku vydala:



Podpora podnikania na dosah ruky

Slovenská obchodná a priemyselná komora
Gorkého 9
816 03 Bratislava
Slovenská republika

Telefón: + 421 2 544 33 272
Fax: + 421 2 541 31 159
e-mail: sopkurad@sopk.sk
web: www.sopk.sk

Bratislava 2013
© SOPK

Obsah

1	Úvod.....	4
2	Zakladanie podnikov v Taliansku	4
3	Poskytovanie služieb samostatne zárobkovo činnými osobami v Taliansku	4
4	Vysielanie zamestnancov na krátkodobé a dočasné práce do Talianska	5

1 Úvod

Slováci alebo slovenské spoločnosti môžu voľne vykonávať podnikateľskú činnosť na území Talianska na základe štyroch slobôd vnútorného trhu Európskej únie.

Štátni príslušníci SR sa môžu bez akýchkoľvek obmedzení zamestnať v talianskej spoločnosti, založiť si tam vlastnú firmu alebo po oznámení vykonanej slovenským zamestnávateľom byť na určitú dobu vyslaní na krátkodobé a príležitostné práce do Talianska.

Spoločnosti so sídlom na území SR si môžu v Taliansku založiť pobočky alebo dcérske spoločnosti, dodávať alebo odoberať výrobky a technológie, vyslať seba alebo svojich zamestnancov na cezhraničné poskytovanie služieb v Taliansku.

2 Zakladanie podnikov v Taliansku

Všetky typy spoločností (či už podľa talianskeho alebo podľa európskeho práva), ktoré chcú prevádzkovať činnosť v Taliansku, sa musia zapísať do Registra spoločností ([Registro delle Imprese](#)) na miestnej [obchodnej komore](#). Register spoločností je založený v každej provincii a poskytuje právne informácie o podnikoch a všetky aktivity s tým súvisiace. Podnik jednotlivca je povinný zaregistrovať sa do 30 dní od založenia, pričom žiadosť môže predložiť aj na tlačenej formulári. Registráciu obchodných spoločností upravuje Taliansky občiansky zákonník (spravidla sú stanovené lehoty 20 a 30 dní od podpísania stanov spoločností), žiadosť je potrebné podať v [elektronickej podobe](#). Taktiež všetky zmeny je potrebné zapísať do registra. Súčasťou registra je tiež Taliansky všeobecný obchodný register [Repertorio notizie economiche ed amministrative](#) (REA), ktorý obsahuje ekonomické, štatistické a administratívne informácie týkajúce sa iba niektorých strán.

Prostredníctvom [ComUnica](#) softvéru je potrebné uskutočniť všetky úlohy súvisiace so zakladaním podniku jediným zápisom do registra spoločností.

Nové spoločnosti sú povinné zaregistrovať sa do 30 dní do Národného inštitútu sociálneho zabezpečenia INPS ([Istituto Nazionale Previdenza Sociale](#)), prihlásiť sa na účely DPH ([Agenzia delle Entrate](#)) pričom tieto kroky je tiež povinné absolvovať prostredníctvom spomínaného softvéru.

Podnik je ďalej povinný zaregistrovať sa pre potreby úrazového poistenia na úrade úrazového poistenia INAIL ([Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro](#)) a zaregistrovať zamestnancov na úrade práce DPLMO ([Direzione provinciale del lavoro e della massima occupazione](#)).

Zvláštne povolenie nepotrebujú remeselníci z krajín EU, ktorý chcú predávať výrobky vo veľkoobchode a dochádzajú pri tom do Talianska cez hranice. Pokiaľ predávajú v maloobchode, musia si otvoriť na území Talianska predajňu a dodržať opatrenia, ktoré vychádzajú z talianskeho práva.

3 Poskytovanie služieb samostatne zárobkovo činnými osobami v Taliansku

Predtým, ako slovenský živnostník opustí územie SR, aby začal podnikáť v Taliansku najprv musí splniť podmienky na cezhraničné poskytovanie služieb platné v SR, až potom podmienky platné v krajine určenia, t.j. v Taliansku.

Podmienky na vysielanie živnostníkov platné v SR:

- o potvrdenie o tom, že existuje práca, ktorá ňou musí byť vykonaná v Taliansku (zmluva o dielo alebo objednávka z talianskej strany)
- o potvrdenie o tom, že živnostník vykonáva hospodársku činnosť na území SR, spravidla najmenej 2 mesiace (osvedčenie o živnostenskom podnikaní)

- o potvrdenie o tom, že živnostník urobí všetky opatrenia, aby sa mohol po ukončení svojich prác v Taliansku vrátiť sa na Slovensku a pokračovať v jeho doterajších aktivitách (zaplatenie poisťného za príslušné obdobie, existujúca prevádzka apod.)

Po splnení všetkých týchto podmienok miestne príslušná pobočka Sociálnej poisťovne živnostníkovi vydá potvrdenie A1, ktorý potvrdzuje, že splnil podmienky na vyslanie a že je oslobodený od platenia odvodov do talianskeho systému sociálneho zabezpečenia.

SZČO musia nahlásiť začiatok podnikania na INAIL (<http://www.inail.it>) v okrese podnikania a zaregistrovať sa v organizácii (cassa), v podstate ide o fond sociálneho poistenia pre danú profesiu alebo priamo v INPS. Výšku príspevkov, ktoré sú potrebné odvádzať do INPS nájdete na (<http://www.inps.it>).

Talianske právo stanovuje podmienky pre remeselné výroby a remeselníkov v zákone 443/1985, článok 2. Pred začiatkom podnikania sa odporúča kontaktovať taliansku obchodnú komoru (podáva informácie o všetkých povinnostiach vyplývajúcich zo zákona). Remeselníci by tiež mali kontaktovať príslušnú remeselnú komisiu provincie (na každej obchodnej komore), zapísať sa do registra, vyplniť žiadosť, deklaráciu, získať povolenie, licencie a oprávnenie požadované zákonom. Do 30 dní od začiatku podnikania sa musí remeselník zapísať do provinciálneho zoznamu remeselných podnikov ([Albo provinciale delle imprese artigiane](#)) na provinciálnej remeselnej komisii. Podľa talianskeho práva skoro všetky živnosti sú predmetom licencií alebo oprávnení.

Pre uznania kvalifikácie je potrebné predložiť originál alebo overenú kópiu dokladu o vzdelaní, oficiálne preložený do talianskeho jazyka a dokument potvrdzujúci štátnu príslušnosť v členskom štáte EU. Ak profesia nie je regulovaná v krajine pôvodu, je potrebné predložiť potvrdenie o minimálne 2 ročnej praxi za posledných 10 rokov. Informácie ohľadom profesionálnej kvalifikácie poskytuje aj príslušné ministerstvo podľa určitého odboru v krajine pôvodu. Pre viac informácií kontaktujte prosím [NARIC](#). Detailné informácie o [regulovaných profesiách](#) v Taliansku, zoznam kompetentných úradov a požadovaných dokumentov je k dispozícii na Centro di Informazione sulla Mobilita e le Equivalenze Accademiche ([CIMEA](#)).

4 Vysielanie zamestnancov na krátkodobé a dočasné práce do Talianska

Pred tým, ako slovenský zamestnávateľ vyšle svojho zamestnanca na služobnú cestu do Talianska najprv musí splniť podmienky na vyslanie platné v SR, až potom podmienky platné v krajine určenia, t.j. v Taliansku.

Podmienky na vysielanie zamestnancov platné v SR:

- o zamestnávateľ môže vyslať len svojich zamestnancov, ktorých zamestnáva najmenej mesiac,
- o pracovnoprávny vzťah s vyslaným pracovníkom musí trvať počas celej doby vyslania, preto je potrebné mať kópiu pracovnej zmluvy ako dôkaz tohto pracovnoprávneho vzťahu,
- o zamestnávateľ musí naďalej vykonávať svoju zvyčajnú ekonomickú činnosť na území SR aj pred vyslaním (najmenej dva mesiace) aj po (výpis z príslušného registra, osvedčenie o živnostenskom podnikaní),
- o odmeny pre zamestnanca počas celej doby vyslania sú vyplácané vysielajúcim podnikom,
- o zamestnanec vykonáva prácu v prijímajúcej krajine v prospech vysielajúcej firmy a na základe zmluvy o výkone práce za odplatu uzatvorenej medzi vysielajúcou firmou a stranou, pre ktorú sú služby určené (zmluva o dielo alebo objednávka z talianskej strany),
- o zamestnanec nie je vyslaný nahradiť iného zamestnanca, ktorému skončila doba vyslania.

Po splnení všetkých týchto podmienok zamestnávateľovi vydá miestne príslušná pobočka Sociálnej poisťovne potvrdenie A1 za každého vyslaného zamestnanca, ktoré potvrdzuje, že ako zamestnávateľ splnil podmienky na vyslanie svojich zamestnancov a je oslobodený od platenia odvodov za zamestnancov do talianskeho systému sociálneho zabezpečenia.

Podmienky na vysielanie zamestnancov do Talianska

V Taliansku neexistuje oznamovacia povinnosť vo vzťahu k dočasnému vysielaniu pracovníkov, iba ak doba vyslania prekročí 183 dní je potrebná registrácia na daňovom úrade (INPS). Na mieste výkonu činnosti musia byť k dispozícii nasledovné doklady: formulár A1, európska zdravotná karta a identifikačný doklad.

Počas celej doby vysielania vysielajúca spoločnosť je povinná dodržiavať povinnosti v oblasti pracovného práva Talianska, najmä čo sa týka:

- maximálnej dĺžky pracovnej doby (48 hod/pracovný týždeň) a minimálnej doby odpočinku (manuálny pracovníci – po 8 hod. pracovnej zmene, 11 hodín odpočinku, väčšinou platia ustanovenia na základe kolektívnych pracovných zmlúv),
- minimálnej dĺžky platenej dovolenky sú 4 týždne za kalendárny rok (stanovená na základe kolektívneho vyjednávania pre celé odvetvie, vo verejnom sektore 30 pracovných dní)
- minimálnej mzdy, vrátane sadzieb za nadčasy, kolektívnych dohôd alebo ustanovenia o spravodlivej mzde
- ochrany zdravia, bezpečnosti a hygieny pri práci,
- ochranných opatrení pri práci tehotných žien alebo žien krátko po pôrode, detí a mladistvých,
- rovnakého zaobchádzania s mužmi a ženami a ostatných ustanovení o diskriminácii.

<http://www.eurofound.europa.eu/eiro/studies/tn0908038s/it0908039q.htm>

Kontaktné údaje:

Slovenská obchodná a priemyselná komora
Útvar Európskej únie
Enterprise Europe Network

Gorkého 9
816 03 Bratislava
Slovenská republika

Telefón: + 421 2 544 33 272

Fax: + 421 2 541 31 159

e-mail: sopkurad@sopk.sk

web: www.sopk.sk

Obsah tejto publikácie nepredstavuje názor ani stanovisko Európskej komisie alebo SOPK. SOPK, Európska komisia, ani žiadna iná osoba pôsobiaca v ich mene, nie je zodpovedná za využívanie informácií, ktoré sú obsiahnuté v tejto príručke.

www.enterprise-europe-network.sk